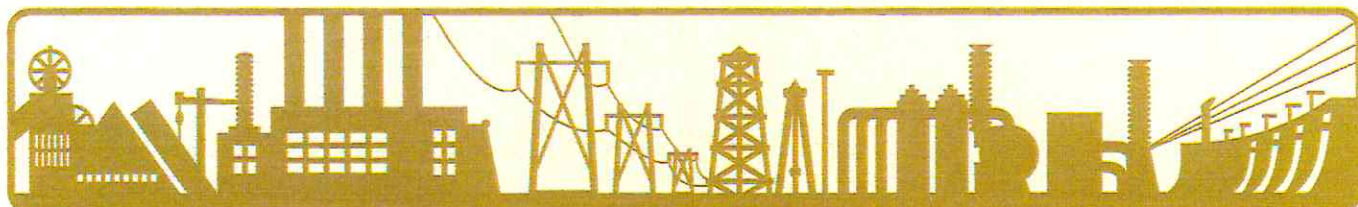




# МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

*Организаторам, участникам и гостям  
14-й Международной выставки  
нефтегазового оборудования «Нефть и газ» и  
13-го Российского нефтегазового конгресса*



*Уважаемые коллеги, дамы и господа!*

*От имени Министерства энергетики Российской Федерации и от себя лично приветствую организаторов, участников и гостей 14-й Московской международной выставки «Нефть и Газ 2017» и 13-го Российского нефтегазового конгресса!*

*Международная выставка «Нефть и Газ» и Российский Нефтегазовый Конгресс являются эффективным механизмом диалога между интернациональным сообществом сотрудников нефтегазовой отрасли, органами государственной власти, экспертами и представителями научного сообщества.*

*В непростое для мировой нефтегазовой отрасли время возможность прямого обсуждения самых важных вопросов представляется своевременной и актуальной. Распространение новых технологий добычи, транспортировки и переработки углеводородного сырья, ужесточение экологических требований требуют всестороннего анализа и профессионального обсуждения. Они необходимы для принятия важных для российской нефтегазовой отрасли решений. Форум, несомненно, является одним из самых эффективных инструментов обсуждения этих важных вопросов.*

*Российская нефтегазовая отрасль достойно справляется со всеми современными вызовами.*

*Инвестиции нефтегазовых компаний не только формируют спрос на продукцию и услуги промышленности, науки и других отраслей, они также способствуют стабилизации макроэкономической ситуации и решению социальных задач. Несмотря на изменение конъюнктуры цен на углеводородное сырье, нефтегазовый сектор по-прежнему остается драйвером развития для многих отраслей российской экономики.*

*Уверен, что совместная работа российских нефтегазовых компаний и органов власти по повышению технологической и финансовой эффективности, расширению транспортных коридоров и международной кооперации дадут положительный результат. Российский нефтегазовый сектор продолжит наращивать конкурентоспособность на мировых рынках и привлекать новых партнеров для реализации самых разных проектов на территории России и других стран. Эта работа имеет огромное значение для всех.*

*Желаю вам содержательных дискуссий, продуктивных переговоров и неперменной удачи во всех начинаниях!*

*Министр энергетики  
Российской Федерации*



*А.В. Новак*

## MINISTRY OF ENERGY OF THE RUSSIAN FEDERATION

*To the Organisers, Participants and Guests of the 14<sup>th</sup> Moscow International Oil and Gas Exhibition and the 13<sup>th</sup> Russian Petroleum and Gas Congress*

*Dear Colleagues, Ladies and Gentlemen,*

*On behalf of the Ministry of Energy of the Russian Federation and from me personally, I welcome the organisers, participants and guests of the 14 Moscow International Oil and Gas Exhibition MIOGE 2017 and the 13<sup>th</sup> Russian Petroleum and Gas Congress.*

*Moscow International Oil and Gas Exhibition and the Russian Petroleum and Gas Congress are an effective tool for a dialogue between the international community of the oil and gas industry, governmental authorities, experts and representatives of the scientific community.*

*In challenging times for the global oil and gas industry, an opportunity of direct communication on the most significant issues seems to be extremely relevant and timely. Expansion of new technologies of hydrocarbon production, transportation and processing, and strengthening of environmental requirements call for comprehensive analysis and professional discussion. They are necessary for making decisions important for the Russian oil and gas industry. The forum is obviously one of the most efficient tools for discussing such critical topics.*

*Russian oil and gas industry handles very well all modern challenges.*

*Investments of oil and gas companies not only form the demand for products and services of the industry, science and other sectors, but also provide for stabilization of the macroeconomic situation and resolution of social tasks. Despite the changes in prices for hydrocarbon resources, the oil and gas industry continues to be the driver for the development of various sectors of the Russian economy.*

*I am sure that the joint work of the Russian oil and gas companies and governmental authorities on the improvement of technological and financial efficiency, expansion of transport corridors and international cooperation will yield positive results. Russian oil and gas sector continues to grow its competitiveness at the international markets and attract new partners for the implementation of various projects in Russia and other countries. And this work is extremely important for all of us.*

*I wish you fruitful discussions, productive negotiations and success in all your projects!*

*A. V. Novak*

*Minister of Energy of the Russian Federation*